

# Scheda di sicurezza UE

MOTOREX ATV QUAD 4T SAE  
10W/40



Data di compilazione / Referenza	02.03.2009	mku		
Sostituisce la versione del	04.05.2007	mku		
Data di stampa	17.08.2009	<b>Scheda no. 2472</b>	Versione 1	Pagina 1 di 5
	Editata		Cancellato	

Azienda BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Svizzera

## 1 Nome commerciale e fornitore

- 1.1 Nome commerciale /Marchio **MOTOREX ATV QUAD 4T SAE 10W/40**
- 1.2 Applicazione / Uso Olio motore
- 1.3 Produttore BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Schweiz, T. +41 (0)62 919 7575  
Auskunft zum Sicherheitsdatenblatt: msds@motorex.com  
Importeur EU: MOTOREX Deutschland AG, Mathysstrasse 20, D-76133 Karlsruhe
- Fornitore MOTOREX AG LANGENTHAL, Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Schweiz, T. +41 (0)62 919 74 74
- 1.4 Telefono per emergenza  
Pubblico Centro d'informazioni tossicologiche, CH-8028 Zurico, E-mail: info@toxi.ch, T. +41 (0)44 251 51 51, CH-numero di emergenza: 145
- 1.5 Prodotto no.

## 2 Identificazione di pericoli

Nessun rischio conosciuto.

## 3 Composizione

- 3.1 Caratterizzazione chimica Oli di paraffina  
Additivi
- 3.2 Componenti che contribuiscono al pericolo Non contiene sostanze pericolosi secondo i criteri della Direttiva CEE 88/379.  
ZnDTP  
Xi: Irritante. N: Pericoloso per l'ambiente. R38: Irritante per la pelle. R41: Rischio di gravi lesioni oculari. R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- 3.3 Altre informazioni

## 4 Pronto soccorso

- 4.1 Contatto con gli occhi Lavare con acqua abbondante.  
Consultare un medico se l'irritazione si sviluppa.
- 4.2 Contatto con la pelle Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.  
Rimuovere i residui con acqua e sapone.
- 4.3 Ingestione Consultare un medico che deciderà sulla necessità e sul metodo di

# Scheda di sicurezza UE

MOTOREX ATV QUAD 4T SAE  
10W/40



Data di compilazione / Referenza	02.03.2009	mku		
Sostituisce la versione del	04.05.2007	mku		
Data di stampa	17.08.2009	<b>Scheda no. 2472</b>	Versione 1	Pagina 2 di 5
	Editata		Cancellato	

svuotamento dello stomaco.  
Non provocare il vomito. Non somministrare sostanze che favoriscono l'assorbimento.

4.4 Inalazione  
Trasportare all'aria aperta.  
Se si è verificata un'irritazione dell'apparato respiratorio, chiamare un medico.

4.5 Altre informazioni

## 5 Antincendio

- 5.1 Mezzi di spegnimento  
Acqua nebulizzata, anidride carbonica, schiuma, estinguenti chimici.
- 5.2 Mezzi di estinzione da evitare  
Non usare getto d'acqua diretto.
- 5.3 Altre informazioni  
In caso di incendio possono prodursi ossidi di carbonio, di zolfo e di azoto.

## 6 Misure da prendere in caso di fuoriuscita accidentale

Non versare nelle fogne o in altri corpi idrici.  
Gli spargimenti dovrebbero essere contenuti e coperti con materiali assorbenti adeguati e portati allo smaltimento.

## 7 Manipolazione e magazzinaggio

- 7.1 Manipolazione  
Oli usati (oli per motori, oli per ingranaggi, oli per le industrie) contengono componenti che possono provocare il cancro della pelle. Evitare dunque il contatto con la pelle, event. mettere dei guanti di protezione. Lavare parti sporche della pelle lavarli accuratamente con sapone.
- 7.2 Igiene industriale  
Attenersi alle misure di sicurezza relative all'uso di oli minerali.
- 7.3 Magazzinaggio  
Attenersi alle norme relative all'immagazzinamento di sostanze nocive per l'acqua.
- 7.4 Luogo di magazzino
- 7.5 Protezione contro l'incendio e l'esplosione  
Non riscaldare oltre il punto di infiammabilità.

## 8 Controllo dell'esposizione / Protezione individuale

- 8.1 Controlli dell'esposizione  
Nessun requisito specifico.
- 8.2 Valori limite d'esposizione  
Non stabilito per la miscela.
- 8.3 Controlli dell'esposizione professionale
- 8.3.1 Protezione dell'apparato respiratorio  
Una buona ventilazione generale dovrebbe essere sufficiente nella maggior parte dei casi.

## Scheda di sicurezza UE

MOTOREX ATV QUAD 4T SAE  
10W/40



Data di compilazione / Referenza	02.03.2009	mku		
Sostituisce la versione del	04.05.2007	mku		
Data di stampa	17.08.2009	<b>Scheda no. 2472</b>	Versione 1	Pagina 3 di 5
	Editata		Cancellato	

- 8.3.2 Protezione delle mani Usare guanti impermeabili in caso di contatto prolungato o frequentemente ripetuto.
- 8.3.3 Protezione degli occhi Se il contatto con il prodotto è possibile, gli occhiali di protezione sono suggeriti
- 8.3.4 Altre Nessuno.
- 8.4 Controlli dell'esposizione ambientale

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Aspetto liquido
- 9.2 Colore da giallo a bruno
- 9.3 Odore caratteristico
- 9.4 Cambiamento dello stato Controllo secondo:
- 9.5 Densità 0.857 g/cm<sup>3</sup> (20°C) ASTM D 4052
- 9.6 Tensione di vapore
- 9.7 Viscosità 93.1 mm<sup>2</sup>/s (40°C) DIN 51562-1  
14.365 mm<sup>2</sup>/s (100°C)
- 9.8 Solubilità in acqua non miscibile
- 9.9 pH non applicabile
- 9.10 Punto di infiammabilità > 230 °C (1013 mbar) DIN EN ISO 2592
- 9.11 Temperatura di auto-accensione
- 9.12 Limiti di esplosione minimo:  
massimo:
- 9.13 Altre informazioni  
Coeff. di ripartiz. n-ottanolo/acqua  
Velocità di evaporaz.

### 10 Stabilità e reattività

- 10.1 Decomposizione termica È stabile nelle normali condizioni di magazzinaggio.
- 10.2 Prodotti di decomposizione pericolosi Nessuno nelle normali condizioni di magazzinaggio ed utilizzo.

# Scheda di sicurezza UE

MOTOREX ATV QUAD 4T SAE  
10W/40



Data di compilazione / Referenza	02.03.2009	mku		
Sostituisce la versione del	04.05.2007	mku		
Data di stampa	17.08.2009	<b>Scheda no. 2472</b>	Versione 1	Pagina 4 di 5
	Editata		Cancellato	

10.3 Condizioni / materie da evitare Nessun rischio conosciuto.

10.4 Altre informazioni

## 11 Informazioni tossicologiche

11.1 Tossicità acuta L'LD50 orale stimata per i ratti è > 2000 mg/kg.  
Non sono previsti effetti negativi con questa via di esposizione  
incidentale o a seguito di una corretta manipolazione industriale.

11.2 Tossicità subacuta / cronica

11.3 Altre informazioni Nessuno.

## 12 Informazioni ecologiche

12.1 Ecotossicità

12.2 Mobilità

12.3 Persistenza e degradabilità

12.4 Potenziale di bioaccumulo

12.5 Altre informazioni Classificazione del pericolo per l'acqua (Germania): Classe 2  
(classificazione propria): pericoloso per l'acqua.

## 13 Smaltimento

Osservare i regolamenti nazionali e locali.

13.1 Chiave di spazzatura UE/CH 13 02 05 Scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e  
lubrificazione, non clorurati

## 14 Informazioni sul trasporto

14.1 Trasporto via terra	ADR	RID
	Codice class.	
	No. UN	Codice Kemler
	Gruppo di imball.	
	Nome di spedizione (PSN)	
14.2 Trasporto via mare	ADNR	IMDG
	No. UN	
	EMS	MFAG
	Gruppo di imball.	
	Nome di spedizione (PSN)	
	Inquinante marino	

## Scheda di sicurezza UE

MOTOREX ATV QUAD 4T SAE  
10W/40



Data di compilazione / Referenza	02.03.2009	mku		
Sostituisce la versione del	04.05.2007	mku		
Data di stampa	17.08.2009	<b>Scheda no. 2472</b>	Versione 1	Pagina 5 di 5
	Editata		Cancellato	

- 14.3 Trasporto aereo
- ICAO / IATA-DGR  
No. UN  
Nome di spedizione (PSN)  
Subsidiary Risk  
Labels  
Gruppo di imball.  
Aereo passeggeri Packing Instruction  
max.  
Aereo da trasporto Packing Instruction  
max.
- 14.4 Altre informazioni Il prodotto non è classificato per alcun modo di trasporto.

**15 Informazioni sulla regolamentazione** Questo prodotto non richiede classificazione secondo i criteri della CEE e della "Gefahrstoffverordnung".

15.1 No. UN

15.2 Disposizioni nazionali

15.3 No. EINECS/ELINCS

15.4 Simbolo di pericolo

15.5 Indicazione di pericolo Contiene ZnDTP.

15.6 Frasi di rischio

15.7 Frasi di sicurezza

15.8 Valore MAK

15.9 Classificazione BVD (CH) F4 I Y2

15.10 VbF (D)

15.11 Altre informazioni

**16 Altre informazioni** Nessun'altra informazione tecnica.

*Le informazioni qui contenute sono date in buona fede e al meglio delle nostre conoscenze, comunque nessuna garanzia esplicita o implicita viene fornita.*